

press. dir.

We the undersigned have agreed to the following, to wit, that I, Pierre Gaultier, Esquire, Sieur de la Verendry, captain of infantry, the King's commandant for the post of the Sea of the West, acknowledge and confess that, subject to the wish of Monseigneur the Marquis de la Galissoniere, knight of the royal military order of St. Louis, captain of the King's fleet, and commander general of all His Majesty's New France, lands, and country of Louisiana, I have leased and received compensation for ^{during} four entire and consecutive years, commencing with the fifteenth of April next and ending at the arrival of the convoys, according to the usual custom, in the year 1753, and have promised to guarantee to and put in the possession of Sieurs Dominique Godé and Alexis Le Moine, ^{Moniere} merchants of Montreal, by these presents both accepting them as lessees and holding for them during the said time, the title to the exclusive commerce in merchandise to be carried on no less with the French than with the Indians and others of the posts of Rainy Lake and Lake of the Woods and their dependencies; the limits for which, touching Rainy Lake, shall commence at Lake Saguinaga, and touching Lake of the Woods at Fort St. Charles; the terminations shall be River Pichikoka, which empties ^{in the vicinity of} at about the mouth of the River Maurepas, otherwise known as Grande Rivière, which empties into Lake Winnipeg. The said post shall extend to the ^{Hudson Bay} north ~~to~~ thirty leagues and to the southwest twenty leagues. In addition I, La Verendry, promise not to traffic nor cause to traffic directly or indirectly under any condition now or to be within the said posts and their dependencies on pain of all expense, damages, and interest. We, Godé and Moniere, promise, on

pain of renunciation jointly and severally of our right, to pay the said Sieur de la Verendry the sum of twelve hundred livres rent and hire for each of the said four years, on which account I, De la Verendry acknowledge to have had and received of the said lessees before the drawing up of these presents the sum of seventeen hundred livres, and for the residue that shall then be due me the said lessees shall be holden and obliged to pay it to me only at the expiration of the present lease. Moreover it is agreed that since the Sieur Gonneville is farmer of the posts above mentioned, and since his lease does not expire until 1750, in case he wishes to keep his lease, the four years of possession of Sieurs Godé and Moniere shall commence only at the expiration of his lease and shall not end until 1754 instead of 1753 as stated above.

Made in duplicate at Quebec, October 22, 1748.

✓ three ~~words~~ ^{erased} touching the northern Laverendrye
 boundaries, ["] ~~which are distant~~ thirty leagues, ["] Moniere
 [and these words "thirty leagues" have been] ^{are} inserted between
 the lines, ~~[making the rent]~~ ^{or a} ~~seven~~ ¹ hundred and ten livres
 in addition to the sum above mentioned. Sieur Godé has declared
 that he does not know how to sign. Sieur Moniere has signed
 for both.

Witnessed [word illegible; probably a signature]

Three words have been erased and " for thirty leagues "
 inserted between the lines, a figure not more than
 ten leagues ^{greater} ~~more~~ than the second figure.



MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY

Copyright in this digital version belongs to the Minnesota Historical Society and its content may not be copied without the copyright holder's express written permission. Users may print, download, link to, or email content, however, for individual use.

To request permission for commercial or educational use, please contact the Minnesota Historical Society.